



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា  
Extraordinary Chambers in the  
Courts of Cambodia

ឯកសារប្រាកដតម្រូវត្រូវតាមច្បាប់ដើម  
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME  
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):  
..... 20 / 02 / 2008 .....

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
Office of the Co-Investigating Judges  
Bureau des Co-juges d'instruction  
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ  
Criminal Case File /Dossier pénal  
លេខ/No: 002/14-08-2006  
លេខស៊ើបសួរ/Investigation/Instruction  
លេខ/No: 001/18-07-2007-ECCC/OCIJ

ដីកាបង្គាប់ឱ្យនាំជនត្រូវចោទមកសួរដេញដោល  
Order to bring the Charged  
Person for Interview  
Réquisition d'extraction

We, You Bunleng and Marcel Lemonde, Co-Investigating Judges of the Extraordinary  
Chambers,  
Noting the Law on the establishment of the Extraordinary Chambers dated 27 October 2004,  
Noting the judicial investigation opened against:

KAING Guek Eav, alias Duch, male, Born on November 17, 1942,

Order the Head of the Detention facility to bring the following person to Choeung Ek  
Museum on 26 February 2008 at 9h30 AM, to Tuol Sleng Genocide Museum on 27 February 2008  
at 8.00 AM, and to room 212 of the ECCC on 28 and 29 February 2008 at 9.00 AM.

No	Name and First name	Age	Sex	Date of Detention	Prisoner number
01	KAING Guek Eav, alias Duch	65	M	31 July 2007	09

CC:  
CMS  
DSS

ឯកសារដើម Dated the 9<sup>th</sup> day of February 2008 in Phnom Penh  
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL  
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):  
..... 20 / 02 / 2008 .....

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
Co-Investigating Judges  
Co-juges d'instruction



MARCEL Lemonde

ឃុំ បឹងកេងកង

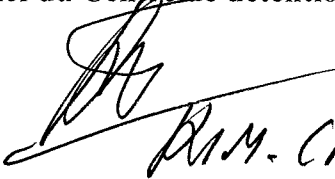
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ ក្រុង ភ្នំពេញ ទូរស័ព្ទលេខ ៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤

We, Bin CHUON, Head of the detention facility of the ECCC  
Certify that the above-mentioned person is detained in our Detention facility  
and will be brought before the Co-Investigating Judges at the arranged time and date.

Dated the 20 day of 02.08 in Phnom Penh

**ប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំង**

**Head of Detention Facility  
Chef du Centre de détention**

  
Bin CHUON